



CITTA' DI TORINO

AGGIORNAMENTO PROGETTO "NON INQUINO TORINO"

PROTOCOLLO D'INTESA PER LA TRASFORMAZIONE A GAS DEI VEICOLI DI RESIDENTI NEL COMUNE DI TORINO

PREMESSA

Nel quadro di una politica intrapresa per favorire lo sviluppo di una mobilità sostenibile e nell'ottica di migliorare la qualità dell'aria e dell'ambiente attraverso la riduzione delle emissioni inquinanti, il Comune di Torino ha manifestato la volontà di concedere ai propri cittadini un contributo per la trasformazione dell'alimentazione delle autovetture da benzina a carburanti con basso impatto ambientale, quali il gas metano e il gpl.

Tenuto conto che le emissioni prodotte dall'uso di veicoli alimentati a carburanti tradizionali contribuiscono sensibilmente all'aumento dell'inquinamento atmosferico, e dato che gas metano e gpl, in qualità di carburanti a minor impatto ambientale, rappresentano una risorsa immediata valida per il miglioramento della qualità dell'aria, il Comune di Torino ha chiesto alla CCIAA e alle Associazioni rappresentative del settore dei carburanti gassosi e dell'Artigianato di stipulare il presente protocollo d'intesa per promuovere l'utilizzo di tali carburanti.

Si tratta di un provvedimento di carattere "strutturale" che affianca i contestuali provvedimenti di limitazione al traffico che interessano il territorio comunale e che stabiliscono le principali esenzioni dai divieti di circolazione proprio per gli autoveicoli a gas.

Tutto ciò premesso:

- Il **Comune di Torino** Piazza Palazzo di Città 1 Torino (nel seguito Comune) nella persona della dott.ssa Lucia Mina, Dirigente del Settore Ecoprogetti del Comune di Torino;
- il **Consorzio Ecogas** Via R. Lanciani 69 00162 Roma Consorzio gas ecologici per autotrazione, nella persona dell'arch. Alessandro Tramontano, in qualità di Direttore Generale, dell'Associazione;
- il **Consorzio Federmetano** Via Alberelli 1 40132 Bologna- Federazione Nazionale Distributori e Trasportatori di Metano, nella persona dell'ing. Marianna Costa, in qualità di rappresentante delegato dell'Associazione;
- l'**Assogasliquidi/Federchimica**, Viale L. Pasteur 10 00144 Roma Associazione nazionale imprese gas di petrolio liquefatti, nella persona dell'ing. Rita Caroselli, in qualità di Direttore dell'Associazione;
- la **CNA**, Via Avellino 6 10144 Torino nella persona del dr.Luca Massenz, in qualità di responsabile provinciale Unione CNA Servizi alla Comunità - Settore Autoriparatori;
- la **Confartigianato Torino**, Via Cernaia 20 10122 Torino nella persona del rag. Dino De Santis, in qualità di responsabile della categoria degli autoriparatori della provincia di Torino;
- **A.P.I.** Torino - Via Pianezza, 123 - 10151 Torino, nella persona dell'ing. Guido Onorato, in qualità di Vice Presidente;
- **C.A.A.** - Consorzio Artigiano Autoriparatori - Via A.Gramsci 72 - 10071 Borgaro Torinese (To) , nella persona di dr.Umberto Eula, in qualità di responsabile;
- **Artigianato Torino C.A.S.A.** - Via S.Teresa 19 - 10121 Torino, nella persona del sig. Claudio Bongiovanni, in qualità di responsabile (delegato alla firma sig. Aldo Suppo);
- **Camera di Commercio di Torino – Area Distribuzione, Intermediazione e Trasparenza del mercato** Via Carlo Alberto 16 - 10123 Torino, nella persona di dott.ssa Claudia Savio, in qualità di Dirigente;

ciascuno per la parte di propria competenza,

STIPULANO IL SEGUENTE PROTOCOLLO D'INTESA

Con delibera della Giunta Comunale n° 2004 09332/110 del 09/11/2004, il Comune di Torino ha approvato il progetto "Non inquinio Torino", che prevede l'erogazione di un contributo pari a Euro 300/veicolo a cittadini residenti nel Comune di Torino per la trasformazione a gas metano e gpl di autovetture a benzina di proprietà, immatricolate fino al 31 dicembre 1992 e adibite ad uso privato. Con delibera n° 2006 02933/110 del 11/04/2006, il Comune di Torino ha approvato l'estensione del progetto con contributi di 350 Euro per la trasformazione a gas metano e gpl di autovetture immatricolate Euro 3, ed Euro 4. con più di tre anni dall'immatricolazione con le modalità già in vigore. Con delibera della Giunta Comunale n° 2006 06623/110 del 19/09/2006, il Comune di Torino ha approvato l'ulteriore estensione dei contributi di 350 Euro per le trasformazioni, dopo l'immatricolazione, a gas metano e gpl di tutte le autovetture omologate Euro 3 e Euro 4, e contestualmente ha fissato per il 31/10/2006 il termine di validità delle prenotazioni per le trasformazioni delle autovetture immatricolate fino al 31 dicembre 1992, nonché la possibilità di aggiornamento del listino prezzi.

1. IMPEGNI DEL COMUNE DI TORINO

- a) Le operazioni di trasformazione (installazione impianti a gas) ammesse a contributo devono essere realizzate presso un'officina aderente all'iniziativa che applica il listino prezzi massimi per l'installazione degli impianti, concordato a livello locale con le associazioni di categoria e le officine.
- b) Il Comune provvederà a liquidare i contributi alle officine dietro presentazione di nota, con allegate le copie delle fatture (o ricevute fiscali), le copie leggibili delle carte di circolazione delle autovetture, complete di registrazione dei collaudi effettuati sui nuovi impianti e gli originali delle autodichiarazioni dei cittadini.
- c) Il Comune accerta l'idoneità alla liquidazione dei contributi e liquida con cadenza mensile all'officina i contributi e comunica alla stessa l'elenco dei beneficiari ai quali si riferisce la liquidazione. La comunicazione avviene di norma per via telematica.
- d) Promozione del progetto con i mezzi di informazione tradizionali (materiale informativo, quotidiani, distribuzione del contrassegno adesivo denominato bollino verde "Non inquinio Torino").
- e) La messa a disposizione da parte del Comune della lista di tutti gli installatori che aderiscono all'iniziativa. Le informazioni per i cittadini saranno disponibili sul sito internet www.comune.torino.it/ambiente/. Inoltre sarà a disposizione il numero verde InformAmbiente del Comune di Torino 800018235 (in orario di ufficio) e l'indirizzo e-mail ariapulita@comune.torino.it, attraverso cui i cittadini potranno essere informati.

2. IMPEGNI DELLE OFFICINE DI INSTALLAZIONE E LORO ASSOCIAZIONI

Gli installatori e le Associazioni che li rappresentano si impegnano all'applicazione dei seguenti benefici per i cittadini aventi diritto al contributo:

- a) il **listino prezzi, (punto 11)** (e punto 10 limitatamente alle trasformazioni delle autovetture immatricolate fino al 31 dicembre 1992 con prenotazione effettuata entro il 31 ottobre 2006), che si riferisce al costo massimo applicabile per l'impianto e l'installazione, comprensivo di manodopera, I.V.A. inclusa, valido sia per i veicoli beneficiari dell'incentivo comunale, sia per gli altri veicoli. Nel listino è indicato anche il costo del collaudo per chi intende effettuarlo presso la stessa officina di installazione dell'impianto. Poiché il listino prezzi è stato promosso in collaborazione con le diverse aziende industriali che producono impianti a gas, l'installatore garantirà la massima assistenza per consigliare al proprietario del veicolo il tipo e la marca di impianto più adatto al veicolo da trasformare, nonché il rapporto qualità/prezzo più conveniente;
- b) la corrispondenza dell'impianto a gas, conformemente alle vigenti norme per il collaudo, alla direttiva ECE/ONU 67/01, che ne garantisce la massima sicurezza e permette il parcheggio dell'autoveicolo a gpl anche nel primo piano interrato, così come da Decreto del Ministero dell'Interno del 22 novembre 2002 (G.U. n. 283 del 03 dicembre 2002);
- c) la garanzia dell'impianto di 24 mesi, così come stabilito dalla legge;

- d) la fornitura da parte dell'officina di due controlli gratuiti dell'impianto da effettuarsi rispettivamente entro i primi sei mesi ed entro i primi dodici mesi dall'installazione;
- e) il tempo medio per l'installazione di quattro giorni lavorativi, fermo restando che, qualora l'officina non potesse effettuare il collaudo nel tempo previsto per l'installazione, potrà chiedere al cliente un secondo appuntamento per collaudare la vettura;
- f) il tempo massimo previsto per la realizzazione dell'installazione è di 60 gg. dalla prenotazione, fatte salve eventuali deroghe giustificate;
- g) l'eventuale segnalazione da parte dell'installatore circa la necessità di interventi per la sostituzione di qualche componente, poiché per un ottimale funzionamento degli impianti a gas è necessario che le parti elettriche ed elettroniche della vettura siano in buono stato. In questo caso l'utente potrà rivolgersi alla sua officina di fiducia, oppure all'officina stessa che installa l'impianto. Il costo di manutenzioni "extra" dovrà essere regolato al di fuori dell'impianto;
- h) gli installatori di impianti sottoscrivono il presente protocollo d'intesa, da trasmettere successivamente al Comune, dichiarando di conoscere ed accettare tutte le sue clausole, in particolare la procedura di prenotazione, limitata a 15 veicoli alla settimana e ulteriormente limitabile a 5 veicoli alla settimana al raggiungimento dell'80% dei fondi disponibili, e quella di erogazione dei contributi alla quale devono attenersi per aderire al progetto "Non inquinare Torino" promosso dal Comune per incentivare l'utilizzo dei carburanti a basso impatto ambientale;
- i) gli installatori dovranno accertarsi della residenza nel Comune di Torino del beneficiario del contributo richiedendone autocertificazione da trasmettere successivamente al Comune;
- j) le officine di installazione devono anticipare, al cittadino avente diritto, il contributo di 300 Euro previsto dalla Delibera di Giunta del Comune di Torino n° 2004 09332/110 del 09/11/2004 limitatamente alle trasformazioni delle autovetture immatricolate fino al 31 dicembre 1992 con prenotazione effettuata entro il 31 ottobre 2006 e il contributo di 350 Euro previsto dalle delibere di Giunta del Comune di Torino n° 2006 02933/110 del 11/04/2006 e n° 2006 06623/110 del 19/09/2006, per le autovetture omologate Euro 3 ed Euro 4;
- k) le officine di installazione devono essere a conoscenza delle modalità per il recupero dei contributi anticipati (punti 1b e 1c);
- l) l'installatore dovrà fornire al Comune la documentazione completa (punto 1 b) per ottenere il rimborso del contributo anticipato al beneficiario;
- m) l'attivazione da parte delle Associazioni presso gli installatori degli impianti aderenti all'iniziativa affinché venga garantita ai beneficiari del contributo la possibilità di liquidare il costo dell'impianto, al netto del contributo, con forme di pagamento rateizzato utilizzando finanziamenti a tasso agevolato.

3. IMPEGNI ASSOCIAZIONE FEDERMETANO

1. L'Associazione Federmetano fornirà, a tutti i soggetti che hanno beneficiato dei contributi per la trasformazione a metano segnalati dal Comune, un blocchetto da 100 buoni sconto per un valore complessivo di 60 Euro, spendibile presso i distributori che aderiscono all'iniziativa;
2. L'Associazione Federmetano metterà a disposizione l'elenco impianti a metano sul proprio sito Internet;
3. L'Associazione Federmetano metterà a disposizione i numeri telefonici 011-5764344 e 011-2051913.

4. IMPEGNI ASSOCIAZIONI ECOGAS ED ASSOGASLIQUIDI

Le Associazioni Ecogas ed Assogasliquidi forniranno inoltre i seguenti benefit a tutti i soggetti che hanno beneficiato dei contributi per la trasformazione a gpl, segnalati al Consorzio Ecogas dal Comune:

- 1) un blocchetto da 100 buoni sconto per un valore complessivo di 60 Euro, spendibile presso i distributori che aderiscono all'iniziativa;
- 2) metterà a disposizione l'elenco impianti gpl sul proprio sito Internet.
- 3) disponibilità numero verde Consorzio Ecogas 800 500501;

- 4) Inoltre invierà a tutti i proprietari dei veicoli trasformati (a gpl o metano) nell'ambito del progetto "Non inquinare Torino", beneficiari o meno dell'incentivo, l'*Atlante stradale dei distributori GPL e metano d'Italia – ITER EDIZIONI* e l'abbonamento per un anno alla rivista "EcoMobile – A Tutto Gas", rivista internazionale della tecnologia innovativa per la mobilità;

5. IMPEGNI CCIAA

La Camera di commercio si impegna a mettere a disposizione le banche dati tenute presso l'Ente per eventuali verifiche amministrative e a promuovere la diffusione dell'iniziativa.

6. REQUISITI DI ACCESSO AI CONTRIBUTI

Gli aventi diritto al contributo sono i privati cittadini (cioè le "persone fisiche") con i seguenti requisiti:

- residenti nel Comune di Torino;
- proprietari di una autovettura con alimentazione a benzina immatricolata entro il 31 dicembre 1992 per il contributo di 300,00 Euro limitatamente per le trasformazioni prenotate entro il 31 ottobre 2006;
- proprietari di una autovettura Euro 3 o Euro 4 per il contributo di 350,00 Euro;
- che non abbiano richiesto altro tipo di contributo per la stessa installazione.

Per Euro 3 si intendono le autovetture rispondenti alle Direttive 98/69 CE, 98/77 CE rif 98/69 CE, 99/96 CE, 99/102 CE rif. 98/69 CE, 2001/1 CE rif 98/69 CE, 2001/27 CE, 2001/100 CE A, 2002/80 CE A, 2003/76 CE A. Per Euro 4 si intendono le autovetture rispondenti alle Direttive 98/69/CE B, 98/77/CE rif. 98/69/CE B, 1999/96 CE B, 1999/102 CE B rif. 98/69/CE B, 2001/1/CE Rif. 98/69 CE B, 2001/27 CE B, 2001/100 CE B, 2002/80 CE B, 2003/76 CE B.

7. INFORMAZIONE E PROMOZIONE DELL'INIZIATIVA

Le Associazioni prenderanno accordi con il Comune per valutare la propria partecipazione alla promozione dell'iniziativa (erogazione materiale pubblicitario, partecipazione ad eventi, partecipazione a promozioni su giornali locali, ecc.) e la messa a disposizione da parte del Comune e delle Associazioni della lista di tutti gli installatori che partecipano all'iniziativa.

Le informazioni per i cittadini saranno disponibili sul sito internet www.comune.torino.it/ambiente/. Inoltre saranno a disposizione il numero verde del Settore Ecoprogetti del Comune di Torino 800018235, il numero verde del Consorzio Ecogas 800 500 501 e i numeri telefonici 011-5764344 e 011-2051913 dell'Associazione Federmetano, attraverso cui i cittadini potranno essere informati.

8. CUMULABILITA' CON ALTRE FORME DI INCENTIVI E CONTRIBUTI

Il contributo non è cumulabile con altri contributi o forme di incentivazione ed è valido, per le autovetture immatricolate fino al 31 dicembre 1992 limitatamente alle prenotazioni effettuate entro il 31 ottobre 2006 e per le Euro 3 ed Euro 4 fino ad esaurimento dei fondi. In particolare i contributi potranno essere sospesi in caso di disponibilità di incentivi o contributi da parte di altri Enti.

9. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Tutti i dati relativi ai cittadini sono trasmessi dal Comune al Consorzio Ecogas e a Federmetano tramite posta elettronica o altro mezzo da concordare esclusivamente al fine dell'invio dei buoni carburante, dell'*Atlante stradale dei distributori GPL e metano d'Italia* e dell'abbonamento per un anno alla rivista *Eco-Mobile - A Tutto Gas*. I dati saranno inoltre utilizzabili a fini statistici e saranno trattati nel rispetto dei limiti previsti dal D.lgs 196/03 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

10. LISTINO PREZZI per autovetture immatricolate fino al 31 dicembre 1992 applicabile limitatamente alla data di prenotazione 31 ottobre 2006.

Listino prezzi al pubblico Progetto "Non inquinò Torino"				
			Tipo di alimentazione (*)	Listino iniziativa "Non inquinò Torino" (IVA compresa)
GPL	non catalizzate		Auto a carburatori	€650,00
			Auto ad iniezione	€740,00
	catalizzate		Impianto a controllo della carburazione	€1.030,00
			Impianto ad iniezione gassosa	€1.435,00
			Impianto ad iniezione sequenziale	€1.570,00
Metano (serbatoio 90 litri)	non catalizzate		Auto a carburatori	€1.115,00
			Auto ad iniezione	€1.210,00
	catalizzate		Impianto a controllo della carburazione	€1.435,00
			Impianto ad iniezione gassosa	€1.930,00
			Impianto ad iniezione sequenziale	€2.020,00
		Serbatoi toroidali, speciali, alta capacità	€100,00	
		Indicatore di livello	€50,00	
		Variatore di fase (metano)	€100,00	
		Collaudo (**)	€80,00	
		Bollino verde "Non inquinò Torino"	gratis	
Si precisa che dai prezzi di listino va detratto il contributo del Comune (300 €350 €) e aggiunto il costo del collaudo del D.T.T. (80 €)				
N.B.: Per autovetture particolari superiori a 4 cilindri, turbo, o con allestimenti speciali, il prezzo sarà concordato con l'installatore. Le Associazioni saranno disponibili per fornire informazioni sulle variazioni di prezzo a tutela del consumatore.				
(*) Le differenze di prezzo sono dovute alle diversità tecnologiche degli impianti ed ai diversi tempi di installazione che questi richiedono.				
(**) Nel caso di collaudo effettuato privatamente dal cliente l'officina potrà richiedere una cauzione a garanzia del completamento della documentazione necessaria per il rimborso.				
Il presente listino è valido dalla data di applicazione della Delibera della Giunta Municipale di Torino n. 2004 09332/110 del 09/11/2004 e n° 2006 02933/110 del 11/04/2006e per tutto l'anno 2006.				

11. LISTINO PREZZI per autovetture Euro 3 ed Euro 4 applicabile dalla data di sottoscrizione del presente protocollo

		Tipo di alimentazione (*)	Listino iniziativa "Non inquinato Torino" (IVA compresa)	
	GPL	Auto a carburatori o ad iniezione	€800,00	
		Impianto a controllo della carburazione	€1.200,00	
		Impianto ad iniezione gassosa	€1.650,00	
		Impianto ad iniezione sequenziale	€1.800,00	
	Metano (serbatoio nuovo 90 litri)	Auto a carburatori o ad iniezione	€1.300,00	
		Impianto a controllo della carburazione	€1.650,00	
		Impianto ad iniezione gassosa	€2.200,00	
		Impianto ad iniezione sequenziale	€2.300,00	
		Serbatoi toroidali, speciali, alta capacità	€100,00	
		Indicatore di livello	€50,00	
		Variatore di fase (metano)	€100,00	
		Collaudo (**)	€80,00	
		Bollino verde "Non inquinato Torino"	gratis	
Si precisa che dai prezzi di listino va detratto il contributo del Comune (350 €) e aggiunto il costo del collaudo del D.T.T. (80 €)				
N.B.: Per autovetture particolari superiori a 4 cilindri, turbo, o con allestimenti speciali, il prezzo sarà concordato con l'installatore. Le Associazioni saranno disponibili per fornire informazioni sulle variazioni di prezzo a tutela del consumatore.				
(*) Le differenze di prezzo sono dovute alle diversità tecnologiche degli impianti ed ai diversi tempi di installazione che questi richiedono.				
(**) Nel caso di collaudo effettuato privatamente dal cliente l'officina potrà richiedere una cauzione a garanzia del completamento della documentazione necessaria per il rimborso.				
Il presente listino è valido a partire dalla data di sottoscrizione del presente protocollo d'intesa e avrà validità fino all'esaurimento dei fondi disponibili o all'eventuale sospensione per l'attivazione di altri incentivi.				

12. BOLLINO VERDE "NON INQUINATO TORINO"

Per rendere facilmente riconoscibili le vetture alimentate a carburante ecologico, sarà predisposto apposito contrassegno adesivo numerato denominato "bollino verde" da applicare sul vetro anteriore. A coloro che effettueranno le trasformazioni con applicazione del listino prezzi massimi concordato nell'ambito del progetto "Non inquinato Torino", sia beneficiari del contributo che non aventi diritto, verrà consegnato gratuitamente.

Viene inoltre data la possibilità di richiedere il contrassegno "bollino verde" anche ai proprietari di veicoli nuovi immatricolati "mono o bi-fuel" e di veicoli a gas trasformati in precedenza previo apposito controllo sulla sicurezza dell'impianto a gas da parte delle officine aderenti abilitate al rilascio del "bollino blu" dopo verifica dei gas di scarico.

Il controllo sulla sicurezza dell'impianto a gas sarà articolato nelle seguenti fasi:

1. Controllo di tutte le tubazioni e collegamenti dell'impianto a gas mediante ricerca di eventuali perdite con "cercafughe" elettronico o spray.
2. Controllo dell'integrità e del buono stato delle tubazioni benzina.
3. Controllo dell'impianto elettrico e verifica dell'installazione del fusibile a protezione dell'impianto.
4. Verifica della scadenza dei serbatoi gas: 10 anni per serbatoio GPL, 5 anni per serbatoio metano.

5. Gli installatori dovranno inviare al Settore Ecoprogetti, in forma telematica, apposito modulo con indicato il n° di bollino di cui sarà inviata copia a ECOGAS e Federmetano .

Il prezzo del bollino verde "Non inquina Torino" sarà di 7,00 euro, mentre sarà di soli 3,50 euro se rilasciato contestualmente al bollino blu e/o revisione. Gratis se rilasciato alla fine del lavoro di installazione, con applicazione del listino prezzi massimi concordato nell'ambito del progetto "Non inquina Torino" con o senza incentivo.

Costo del Bollino Verde "Non inquina Torino"	
Controllo impianto veicolo ecologico a gas	7,00 euro
Controllo contestuale al bollino blu/revisione	3,50 euro
Trasformazione con o senza incentivo	Gratis

13. VALIDITÀ E DURATA

Il presente Protocollo d'Intesa entrerà in vigore a partire dalla data di sottoscrizione e avrà validità fino all'esaurimento dei fondi disponibili o all'eventuale sospensione per l'attivazione di altri incentivi.

Torino _____

Per il Comune di Torino
Dott.ssa Lucia Mina

L'Assessore all'Ambiente
Avv. Domenico Mangone

1. A.P.I. Torino
Ing. Guido Onorato
2. ASSOGASLIQUIDI/FEDERCHIMICA
Ing. Rita Caroselli
3. C.A.A.
4. Consorzio Artigiano Autoriparatori
Dr. Umberto Eula
5. Artigianato Torino C.A.S.A.
Sig. Claudio Bongiovanni (delegato alla firma sig. Aldo Suppo)
6. C.C.I.A.A.
7. Settore distribuzione
8. Dott.ssa Claudia Savio
9. C.N.A.
Dr. Luca Massenz
10. CONFARTIGIANATO TORINO
Rag. Dino De Santis
11. CONSORZIO ECOGAS
Arch. Alessandro Tramontano
12. FEDERMETANO
Ing. Marianna Costa

**Per accettazione,
timbro e firma dell'installatore**